

## **УТВЕРЖДАЮ**

Первый проректор Московского  
педагогического государственного  
университета, доктор географических  
наук, академик-секретарь общего  
среднего образования РАО,  
профессор



«30»

## **ОТЗЫВ**

### **ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ**

федерального государственного бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования «Московский  
педагогический государственный университет»  
о диссертации Бирюковой Арины Викторовны  
**«ПРАВОСЛАВНАЯ КАРТИНА МИРА ДОНСКИХ КАЗАКОВ В  
ИЗОБРАЖЕНИИ М.А. ШОЛОХОВА»**,

представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Диссертация Бирюковой Арины Викторовны представляет собой исследование, посвященное лингвокультурологическому анализу языковой картины мира казаков романа М.А. Шолохова «Тихий Дон» в аспекте языкового отражения их православных ценностей: в ней рассмотрены различные способы и средства отражения в языке произведения аксиологической информации. Процессы неуклонно развивающейся глобализации вызывают противодействие, направленное на сохранение национальной и региональной идентичности, находящей отражение в различных видах человеческой деятельности, в том числе в языке и в таких

областях искусства, как художественная литература. В романе М.А. Шолохова «Тихий Дон» отражена православная картина мира донского казачества как уникального устройства данной социокультурной общности, характерной только для восточных славян, причем в динамике, обусловленной историческими условиями жизни донского казачества в начале 20 века. Необходимость сохранения национальной идентичности донского казачества, отражение его религиозных аксиологических установок в переломный момент истории в художественном произведении такого крупного жанра, как роман-эпопея М.А. Шолохова «Тихий Дон», необходимость лингвистического анализа православных установок и их динамики в языковой картине мира донских казаков вполне объясняют актуальность выбранной для исследования темы.

**Объектом** рассматриваемого диссертационного исследования была выбрана ценностная картина мира донского казачества, изображаемая М. А. Шолоховым в романе «Тихий Дон».

**Предмет** исследования составляют лингвистические средства выражения рассматриваемой в диссертации картины мира, в том числе фразеологические и лексические единицы, включающие корневые морфемы *бог-*, *господ-*, *христ-*, *крест-*, *мол-*, *вер-*, *церков-/церкв-*, *икон-*, *образ-*, *цар-*, *государ-*, *импер-*, а также текстовые фрагменты, имплицитно заключающие в себе ценностное отношение к миру.

**Материалом** исследования послужили 735 текстовых фрагментов, извлеченных путем сплошной выборки из романа М. А. Шолохова «Тихий Дон», в которых присутствуют словоформы с корнями *бог-*, *господ-*, *христ-*, *крест-*, *мол-*, *вер-*, *церков-/церкв-*, *икон-*, *образ-*, *цар-*, *государ-*, *импер-*, семантически ориентированные на религию, а также те фрагменты текста, в которых имплицитно указывается на наличие либо отсутствие православного мировидения у казаков.

**Научная новизна** работы заключается в том, что в ней впервые, благодаря выбору аксиологического подхода, было проведено монографическое многоаспектное исследование приемов фиксации в шолоховском тексте представлений о традиционной ценностной картине мира донского казачества и определена степень ее соответствия православной аксиосфере.

**Теоретическая ценность** диссертации заключается в дальнейшем развитии и корректировке методики выявления в художественном тексте лингвистических приемов изображения ценностной картины мира, в

осмыслении народных и авторских представлений о ценностной картине мира донского казачества в соотнесении с православной системой ценностей, в постановке проблемы отражения в художественном тексте связи православия и самоидентификации донского казачества, в оценке взглядов М. А. Шолохова на аксиосферу донского казачества начала XX века.

**Практическая ценность** работы состоит в возможности применения материалов, выводов и рекомендаций диссертации в процессе разработки университетских курсов филологического анализа художественного текста, экспрессивной стилистики, лингвокультурологии, кроме того, в разработке выборных курсов лингвоаксиологии, языка художественной литературы, идиостиля М.А. Шолохова. Полученные результаты представляют несомненный интерес для представителей смежных научных областей: литературоведения, культурологии, философии, истории, психологии.

Давая анализ работы в целом, хотелось бы отметить, что она имеет достаточно стройную структуру, написана грамотным научным языком. Тщательная разработка методологической базы исследования, приемов анализа лингвистического материала, хорошее владение теоретическим и практическим материалом приводят к заключению о самостоятельности и оригинальности работы А.В. Бирюковой.

Анализ диссертационной работы А.В. Бирюковой дает основание утверждать, что поставленная **цель исследования** достигнута, намеченные **задачи** выполнены.

**Достоверность результатов** проведенного исследования обеспечена использованием методологического аппарата, соответствующего реализованным в данной диссертации цели и задачам, а также основательной эмпирической базой ( наличием богатого языкового материала).

**Структура работы** соответствует её целям и задачам: она состоит из введения, трех глав, заключения и библиографии. Список использованной литературы включает сто девяносто наименований, среди которых имеются электронные ресурсы, публикации последних лет. Кроме того, дан перечень источников исследования.

Во **Введении** формулируются цели и задачи исследования, обосновывается актуальность выбранной темы, научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы,дается характеристика

материала исследования, выдвигаются положения, выносимые на защиту (с. 4-14 диссертации).

**В первой главе «Теоретические основы лингвистического исследования православной картины мира казака»** изложены теоретико-методологические основы работы. В ней автор достаточно подробно освещает историю вопроса, излагает на ее основе содержание основных теоретических понятий диссертации: ценность, картина мира, языковая картина мира, рассматривает ценностные доминанты православной картины мира, изложенные в текстах Священного Писания и Священного Предания, а также исследует православную народную традиционную картину мира на материале памятников древнерусской литературы «Сын церковный» и «Домострой», анализирует православные ценности казачества в «Повести об Азовском осадном сидении Донских казаков» и приводит лингвистические аргументы возможности оценить традиционную ценностную картину мира донского казачества как православную.

**Во второй главе «Изображение отношения казачества к Богу и вере как духовным ценностям в романе М. А. Шолохова «Тихий Дон»** анализируются лингвистические средства и приемы маркировки отношения казачества к Богу и вере как духовным ценностям с учетом разграничения персонажной и авторской зон текста, рассматривается функционирование в персонажной речи романа слов и фразеологических единиц с корнями вер-, бог-, господ-, христ-, мол-, крест- как маркеров православного мировидения донского казачества и динамики его изменения в начале 20 века, а также исследуются средства выражения традиционных казачьих православных ценностей и трансформации православного мировидения казаков в авторском повествовании романа.

**Третья глава «Лингвистическая репрезентация человеческого и вечного в православной картине мира донских казаков»** даёт представление об отражении в картине мира персонажей романа - казаков - соотношения человеческого и божественного – вечного - с лингвокультурологической и аксиологической точек зрения. Причем, главными вопросами исследования являются следующие: 1) сохраняется ли, на взгляд М.А Шолохова, в сознании казачества начала 20 века приоритетность православных ценностей или исторические события первых двух десятилетий изменяют мировидение казачества, 2) можно ли доказать эту сохранность либо ее отсутствие путем лингвистического

анализа текста произведения. Ответы на поставленные вопросы и составляют суть проведенного исследования.

**В Заключении** автор подводит итоги диссертационного исследования (с. 200-203 диссертации). Полученные результаты и выводы могут послужить отправной точкой для дальнейшего анализа лингвистических средств выражения лингвокультурологических и, в частности, аксиологических религиозных (православных) установок на материале текстов исторических художественных произведений, отражающих важные этапы истории развития России, в данном случае - такой социально-исторической общности, как казачество.

Наиболее существенные результаты диссертационного исследования заключаются в следующем.

1. В результате исследования автором было выявлено, что в процессе взаимодействия когниций у носителя лингвокультуры может изменяться картина мира, а вследствие резкого несоответствия старых и новых представлений возникает когнитивный диссонанс.

2. Анализ коммуникативных неудач на фоне когнитивного диссонанса в романе «Тихий Дон» позволил диссиденту сделать вывод о причинах этого диссонанса: он является результатом либо контрастности ценностных систем представителей разных культур, либо результатом внутрикультурных изменениях традиционной ценностной картины мира казачества.

3. Анализируя истоки когнитивного диссонанса, диссидент выделяет два их вида: во-первых, это могут быть культурно-исторические факторы (например, противоречие между мировосприятием казака и неказака, объясняемое различными условиями их обыденной жизни и, следовательно, несовпадением систем ценностей); во-вторых, возможное несовпадение самих ценностных систем, включая религиозные как основные, в самой казачьей среде, особенно в моменты исторической трансформации этих ценностных систем, основанных на православии.

4. Диссидент выявила, что одной из причин когнитивного диссонанса в казачьей среде явилось вытеснение ценности православной веры ценностью коммунистической идеологии: казаки перестают быть единым целым и иначе начинают воспринимать оппозицию «свои – чужие», что нашло отражение в языковом материале романа М.А. Шолохова.

5. Исследование мировоззрения казачества через его персонажную речь позволило диссидентанту выявить, что для казака обыденное время в религиозном сознании неотделимо от вечности, от Бога. Такое время эксплицируется в речи персонажей с помощью соответствующих маркеров и реминисценций. Поскольку большая часть подобных маркеров входит в состав устойчивых сочетаний, можно говорить, что представление о времени как всевременности является традиционным для казачьей культуры и составляет часть её христианского аксиологического кодекса.

6. Проанализированное автором диссертации субъективное обыденное линейное время, оторванное от всевременности, в романе М.А. Шолохова оказывается принадлежностью вновь возникшему, нетрадиционному для данной культурной общности аксиологическому кодексу атеизма. Столкновение этих противоположных аксиологических кодексов выражается в темпоральной антитезе «всевременность – обыденность», причем традиционное христианское представление проявляется в использовании соответствующих слов, выражений и цитат-реминисценций.

7. Представляет интерес вывод автора о том, что результатом исследования речевых маркеров, указывающих на связь обыденного времени со всевременностью, в романе «Тихий Дон» можно считать словоупотребления с корнями бог-, господ-, христ-, крест-: они чаще всего выступают в роли реминисценций, напоминающих о вечных ценностях христианского аксиологического кодекса. Однако слова с данными корнями, произнесенные в ряде фрагментов романа без осознания их религиозного содержания, теряют функцию реминисценций.

8. Кроме того, диссидентанту удалось дать основательное описание имплицитных приемов и средств языкового выражения православных аксиологических установок: они нашли отражение в авторском языковом материале романа посредством описания обычая и традиций казачества, основанных на православии.

Исследование прошло апробацию промежуточных результатов на девяти научных форумах различных уровней. Положения, выводы и рекомендации, сформулированные в диссертации, представлены в десяти статьях, четыре из которых опубликованы в изданиях, рекомендуемых ВАК РФ. Автореферат и публикации автора полностью отражают основные выводы и теоретические положения диссертации.

Оценивая диссертацию А.В. Бирюковой в целом положительно, хотелось бы вместе с тем отметить ряд моментов, которые требуют пояснения.

1. При формулировке объекта и предмета исследования (с. 7 диссертации) упоминается термин «ценностная картина мира донского казачества», однако без опоры на ее православные корни. Возникает вопрос: что диссертант понимает под ценостной картиной мира определенного социума и сводится ли это понятие только к религиозным ценностям или оно может иметь и другие составляющие?
2. При анализе трансформации православной ценостной картины мира донского казачества начала 20 века в романе М.А. Шолохова «Тихий Дон» хотелось бы видеть больший акцент на указание причины этих трансформаций, а именно – на исторические условия жизни донского казачества этого периода, и уже как следствие – отражение этих трансформаций в романе М.А. Шолохова, что и сделало это произведение одним из величайших произведений мировой литературы. При всей правильности позиции диссертанта, к сожалению, не везде в тексте диссертации выдержанна эта четкость изложения (с.77–87 диссертации; с. 128-144 диссертации).
3. В качестве пожелания хотелось бы отметить, что, на наш взгляд, было бы интересно рассмотреть словообразовательные и трансформационные возможности лексем и фразеологических единиц, репрезентирующих православную аксиологическую картину мира донских казаков в романе М.А. Шолохова «Тихий Дон» в сложный переломный момент истории нашего государства. Хотя данная тема частично затронута в исследовании, хотелось бы более развернутого ее изложения (с. 77-87 диссертации).

Возникшие вопросы и замечания не снижают общей высокой оценки работы, в которой присутствует научная новизна, теоретическая значимость и практическая ценность.

Подводя итог вышесказанному, отметим, что диссертационное исследование Бирюковой Арины Викторовны «Православная картина мира донских казаков в изображении М.А. Шолохова» является законченной самостоятельной научно-квалификационной работой, посвященной актуальной лингвистической теме, содержит решение задачи, имеющей

существенное значение для филологической отрасли знания; отвечает требованиям ВАК РФ, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и соответствует требованиям пунктов 9, 10, 11, 13, 14, установленных Положением о порядке присуждения учёных степеней, утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842, а ее автор - Бирюкова Арина Викторовна - заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Отзыв подготовлен кандидатом филологических наук (специальность 10.02.01 – русский язык), доцентом, доцентом кафедры общего языкоznания Института филологии ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет» Авдеевой Ольгой Ивановной.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры общего языкоznания Института филологии ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет» 26 ноября 2020 года (протокол № 4).

Доктор филологических наук (10.02.01),  
профессор, МПГУ, Институт филологии,  
кафедра общего языкоznания,  
заведующий кафедрой

 Камчатнов А.М.

#### Контактная информация:

федеральное государственное  
учреждение высшего образования  
государственный университет» (МПГУ),  
Институт филологии

119991, г. Москва, ул. Малая Пироговская, д. 1., стр. 1.

<http://mpgu.ru/>

тел. 8 499 246 57 12

E-mail: [okafedra@bk.ru](mailto:okafedra@bk.ru), [obz@mpgu.edu](mailto:obz@mpgu.edu)

С работами сотрудников кафедры можно ознакомиться на сайте.  
[www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

